Child Car Seat - Assembly Instructions
Kinderautositz - Bedienungsanleitung
Siège d'auto pour enfants - Instructions de Montage

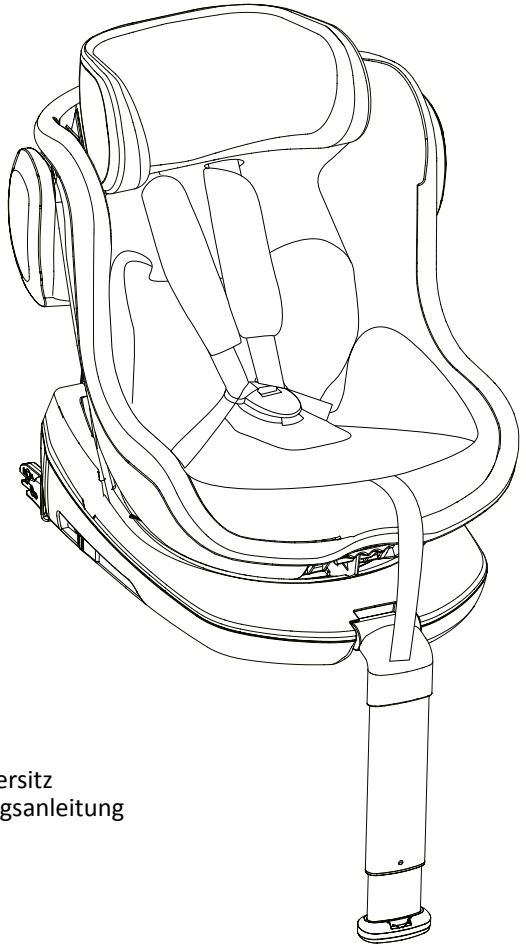
IMPORTANT:
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

WICHTIG:
FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.

IMPORTANT:
GARDER POUR UTILISATION ULTÉRIEURE.
LIRE ATTENTIVEMENT.

BabyGO Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

Autoindersitz
Installationsanleitung



D Autokindersitz
Bedienungsanleitung

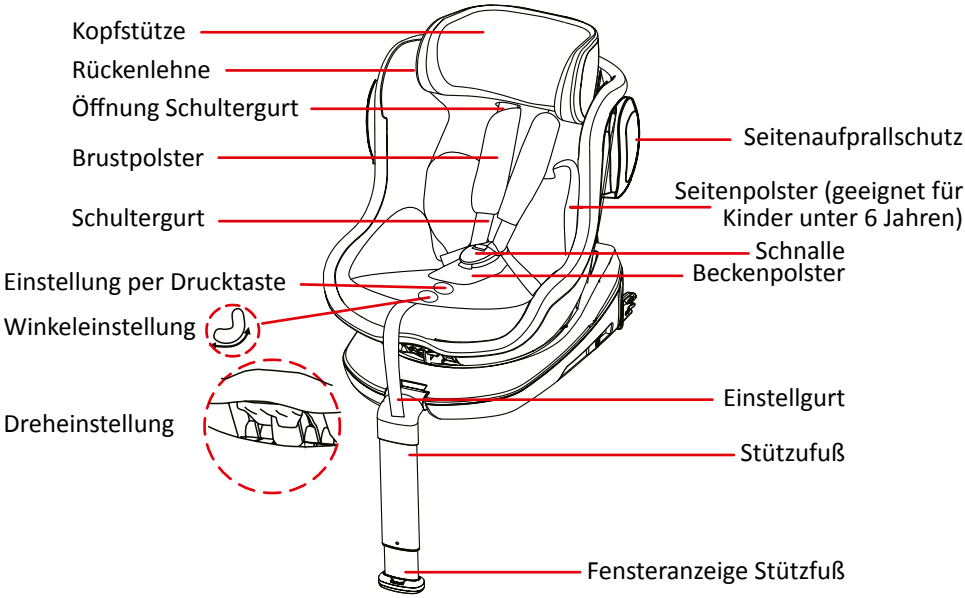
SEHR GEEHRTE KUNDINNEN UND KUNDEN

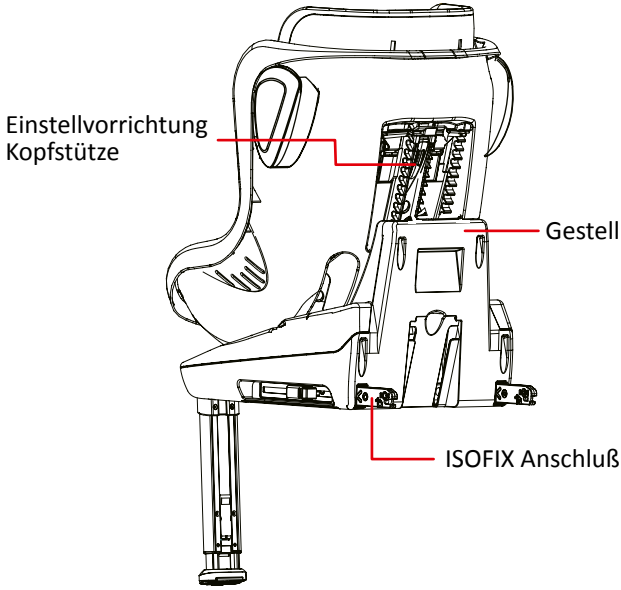
Dies ist ein ISOFIX Kinderrückhaltesystem. Es wurde gemäß der Vorschrift ECE R44/04 für den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen mit ISOFIX Verankerungssystemen (siehe Liste mit Fahrzeugtypen).
Das System passt in Fahrzeuge mit Sitzpositionen, die als ISOFIX-Positionen genehmigt wurden (nähere Informationen dazu im Handbuch des Fahrzeugs); dies ist abhängig von der Kind-Kategorie und von der Befestigungsvorrichtung.
Dieses Produkt ist für folgende Gewichtsklassen und ISOFIX-Größenklassen vorgesehen: Gruppe 0+ (0-13kg), Gruppe I (9-18kg); B1&D
Dieses Rückhaltesystem ist für den „semi-universalen“ Gebrauch geeignet und kann in den Sitzpositionen folgender Fahrzeuge befestigt werden:

Automodell	Vordersitz	Rücksitz	
		Außen	Mitte
Modell 1	NEIN	JA	NEIN
Modell 2	NEIN	JA	NEIN
Modell 3	NEIN	JA	NEIN
*Die Sitzpositionen in anderen Fahrzeugen sind möglicherweise auch für dieses Rückhaltesystem geeignet. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller des Rückhaltesystems oder an Ihren Händler.			

Anleitungen Sicherheitshinweise

1. PRODUKTÜBERSICHT





2 PRODUKTMERKMALE

- Das wichtigste Merkmal dieses Produkt ist, dass sich das Rückhaltesystem um 360 Grad drehen lässt. Somit lässt sich das Produkt leichter am Kind anbringen.
- Dank des extrem leichten Gewichts lässt sich das Produkt leichter installieren und tragen.
- Dieses Produkt wird mit einer ISOFIX-Verankerung am Autositz befestigt. Diese Verankerung ist praktischer, stabiler und sicherer. Dieses Produkt verfügt außerdem über eine Anti-Drehvorrichtung. Der Stützfuß dieser Vorrichtung mindert während eines frontalen Aufpralls die Drehung des Rückhaltesystems.
- Das seitliche Schutzsystem schützt den Kopf des Kindes bei seitlichen Aufprällen durch dämpfende Wirkung. Schließband und Brustbereich verfügen über weiche, rutschfeste Polster, die dem Kind angenehmen Schutz bieten. Die Überzüge der Polster sind waschbar, flammensicher, modern und umweltgerecht.

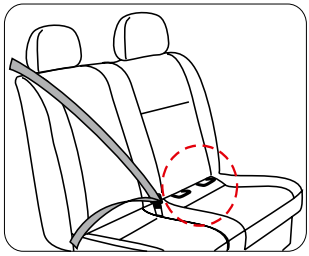
3 SICHERHEITSHINWEISE

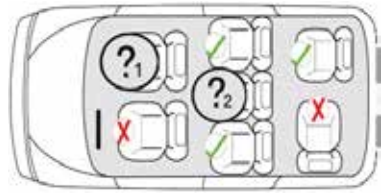
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung zum Schutz Ihres Kindes vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anleitungen kann das Kind ernsthaft verletzt werden.
- Dieser Kindersitz ist nur für den Gebrauch mit einer Rückhaltevorrichtung für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 18kg geeignet (Gruppe 0+, 0-13kg; Gruppe I, 9-18kg). Überlasten Sie den Kindersitz nicht mit anderen Gegenständen oder mit mehr als einem Kind.
- ISOFIX-Installation: Bitte lesen Sie das Handbuch Ihres Fahrzeugs.
- Diese Bedienungsanleitung kann in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungstasche am Kindersitz aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht zuhause. Er ist nicht für den Heimgebrauch vorgesehen und darf nur in einem Fahrzeug verwendet werden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück.
- Installieren Sie einen rückwärtsgerichteten Kindersitz nicht auf einem Vordersitz mit Airbag. Dies kann schwerwiegende oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.
- Der Kindersitz muss ersetzt werden, falls er während eines Unfalls extremen Zusammenstößen ausgesetzt war.
- Aus Sicherheitsgründen muss der Kindersitz im Fahrzeug mit den ISOFIX-Verankerungen befestigt werden, auch wenn kein Kind darin sitzt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gurte, mit denen der Sitz am Fahrzeug befestigt ist, jederzeit sicher festgezogen sind. Gurte für die Sicherung des Kindes müssen am Körper des Kindes befestigt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht verheddert sind.
- Sorgen Sie dafür, dass der Beckengurt niedrig sitzt und sicher festgezogen ist, um das Becken entsprechend zu schützen.

- Gepäck oder andere Gegenstände, die bei einem Zusammenstoß Verletzungen verursachen könnten, müssen entsprechend gesichert werden.
- Feste Komponenten und Kunststoffteile des Rückhaltesystems müssen so positioniert und installiert werden, dass sie während des täglichen Gebrauchs nicht in einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugtür eingeklemmt werden können.
- Modifikationen oder Zusätze am Produkt ohne Genehmigung durch die zuständigen Stellen sind gefährlich. Falls die vom Hersteller des Rückhaltesystems bereitgestellten Anleitungen nicht eingehalten werden, können ebenfalls Gefahrensituationen verursacht werden.
- Das Rückhaltesystem darf nicht ohne Überzug verwenden werden.
- Der Sitzüberzug ist Bestandteil des Rückhaltesystems und dessen Funktionsweise und darf daher nur durch ein vom Hersteller empfohlenen Überzug ersetzt werden.
- Schützen Sie den Kindersitz vor direkter Sonneneinstrahlung, falls dieser nicht über eine Textiloberfläche verfügt. Anderenfalls könnte der Sitz zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden.
- Verwenden Sie niemals Produkte aus zweiter Hand, da Sie nicht sicher sein können, welchen Bedingungen solch ein Sitz ausgesetzt war.

4 GEBRAUCH

4.1 Installationsposition des Kindersitzes im Fahrzeug





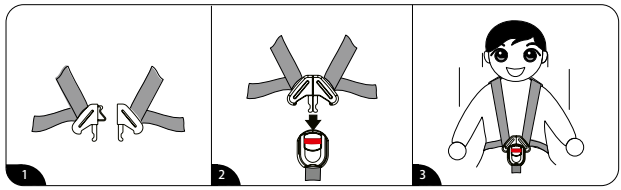
ISOFIX-Verankerungen

Sofern die ISOFIX-Verankerungen und der Stützfuß für die Installation verwendet werden, ist diese Art von Kindersitz für die Befestigung in Sitzpositionen von Fahrzeugen geeignet, die über ein ISOFIX-System gemäß ECE R14 verfügen.

?1 Verwenden Sie einen rückwärtsgerichteten Kindersitz nicht in Sitzpositionen, die mit einem Airbag ausgestattet sind.

?2 Nur an diesem Sitz verwenden, sofern ISOFIX-Verankerungen installiert sind.

4.2 Schnalle



Schritt 1: Stecken Sie den linken und den rechten Teil der Schnalle ineinander.
Schritt 2: Stecken Sie die beiden Teile gleichzeitig in die Öffnung der Schnalle, bis sie hörbar einrasten. Ziehen Sie an den Teilen, um sich zu vergewissern, dass die Schnalle sicher verriegelt ist.
Schritt 3: Öffnen Sie die Schnalle, indem Sie auf die rote Taste drücken; die Gurte springen dann heraus.

4.3 Gurtlänge einstellen

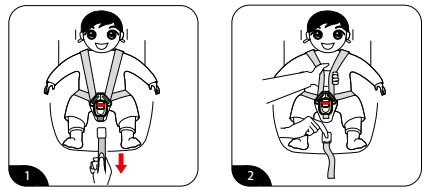
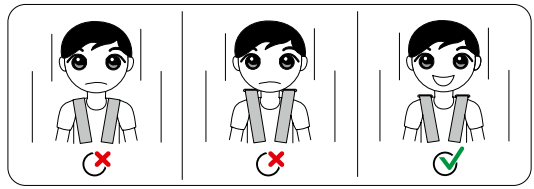


Abbildung 1: Gurte festziehen
Ziehen Sie das Rückhaltesystem nach oben, um die Gurte im Beckenbereich festzuziehen. Ziehen Sie dann am vorderen, dehnbaren Gurt, bis das Rückhaltesystem vollständig festgezogen ist. Ziehen Sie die Gurte so fest wie möglich, ohne jedoch dem Kind Unbehagen zu bereiten. Lockere Gurte sind gefährlich. Überprüfen Sie die Einstellvorrichtung des Rückhaltesystems und ziehen Sie diese jedes Mal fest, wenn Sie das Kind in den Sitz setzen.

Abbildung 2: Rückhaltevorrichtung lösen
Lockern Sie die Gurte, indem Sie auf die Vorrichtung (unter dem Sitzbezug) an der Sitzvorderseite drücken. Drücken Sie die Vorrichtung nach unten, während Sie die beiden Gurte mit der anderen Hand festhalten. Ziehen Sie das Rückhaltesystem zu sich hin, um die Gurte zu lockern.

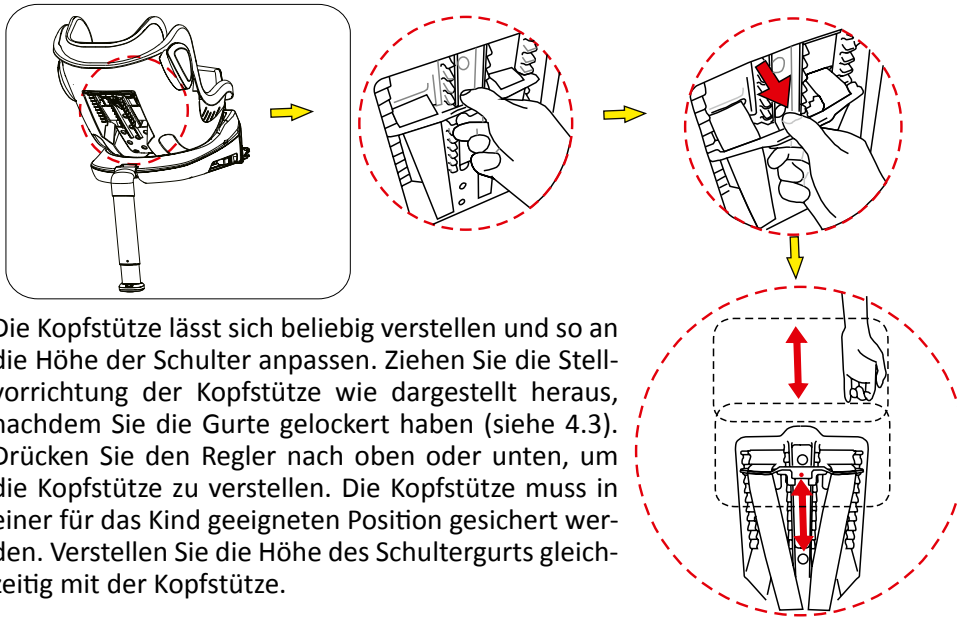
4.4 Höhe der Kopfstütze und des Schultergurts einstellen und überprüfen
4.4.2 Höhe der Kopfstütze und des Schultergurts überprüfen

Richtig ✓
Falsch ✗



Überprüfen Sie immer, ob sich das Rückhaltesystem auf richtiger Höhe befindet. Falls nicht, stellen Sie die Höhe der Kopfstütze erneut ein (siehe 4.4.1).

4.4.1 Höhe der Kopfstütze und des Schultergurts einstellen



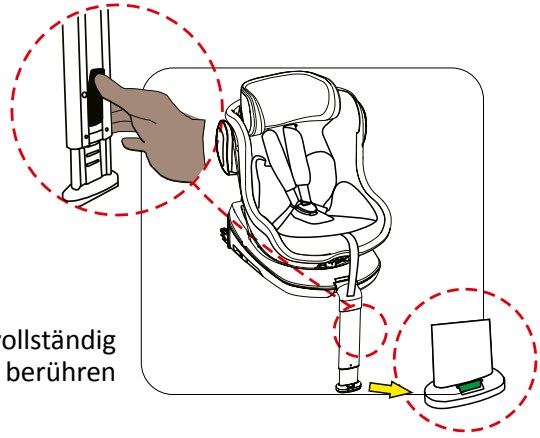
Die Kopfstütze lässt sich beliebig verstellen und so an die Höhe der Schulter anpassen. Ziehen Sie die Stellvorrichtung der Kopfstütze wie dargestellt heraus, nachdem Sie die Gurte gelockert haben (siehe 4.3). Drücken Sie den Regler nach oben oder unten, um die Kopfstütze zu verstellen. Die Kopfstütze muss in einer für das Kind geeigneten Position gesichert werden. Verstellen Sie die Höhe des Schultergurts gleichzeitig mit der Kopfstütze.

4.5 Länge des Stützfußes einstellen

Drücken Sie auf die Taste und stellen Sie die Länge des Stützfußes bis zu einer für den Kindersitz geeigneten Höhe ein. Die Unterseite des Stützfußes muss vollständig den Boden berühren und die Anzeige des Stützfußes muss grün sein.

WICHTIG:

Drehen Sie den Stützfuß entgegen dem Uhrzeigersinn, bevor Sie dessen Länge einstellen. Ein Klickgeräusch weist auf den richtigen Winkel des Stützfußes hin. Sie können dann die Länge entsprechend einstellen.



Boden vollständig berühren

4.6 Neigung des Kindersitzes einstellen

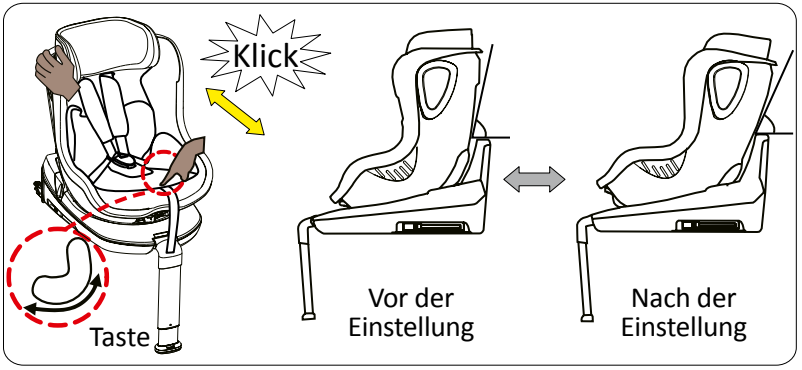


Abb.1

Der Kindersitz unterstützt 5 Einstellungen: Position 1, 2, 3, 4 und 5. Drücken Sie auf die Taste der Winkeleinstellvorrichtung unterhalb der Sitzvorderseite und schieben Sie dann den Sitz nach vorn oder hinten. Lassen Sie die Winkeleinstellvorrichtung an der gewünschten Position los und schieben Sie, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.
Abbildung 2 zeigt den Aufkleber mit den unterschiedlichen Positionen. Die blaue Markierung gilt für die rückwärtsgerichtete Position. Die Rückenlehne lässt sich um 180°drehen.

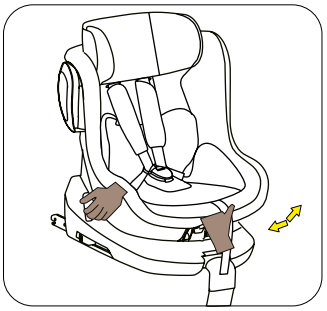
Rückwärtsgerichtet (0-13kg) (blau)



Vorwärtsgerichtet (9-18kg) (rot)

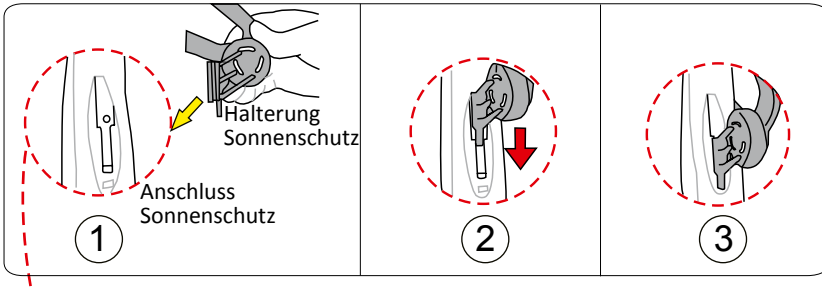
Abb.2

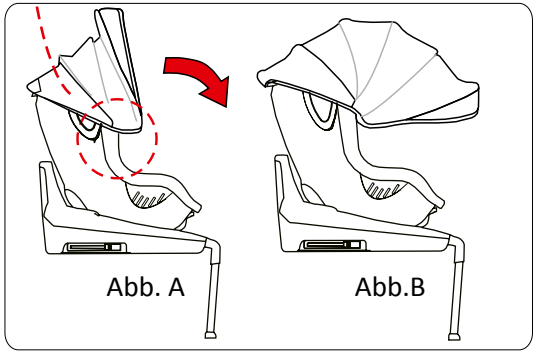
4.7 Drehpositionen des Kindersitzes einstellen



Dieser Kindersitz lässt sich um 360° drehen. Drücken Sie die Drehvorrichtung in den Körper des Sitzes und halten Sie das Gestell mit der anderen Hand fest. Sie können den Sitz nun drehen. Drehen Sie den Sitz bis zur vorwärts- oder rückwärtsgerichteten Position und lassen Sie ihn mit einem Klickgeräusch einrasten.

4.8 Installation und Demontage des Sonnenschutzes

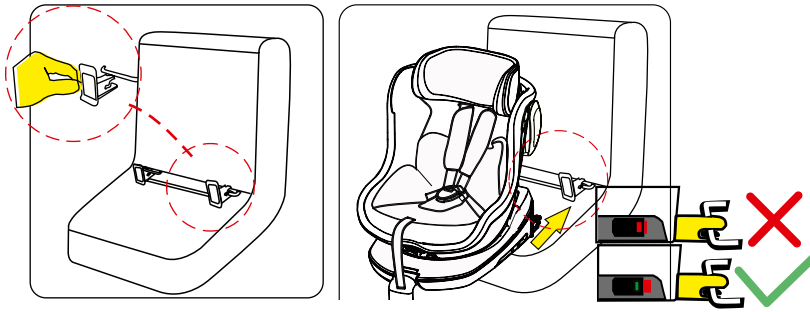




Installation:
1. Installieren Sie den Sonnenschutz und positionieren Sie die Abdeckung. (Wichtig: Die Lochung der Sonnenschutzabdeckung und -halterung ist in Abbildung 1 dargestellt.)
2. Stecken Sie die Halterung in den Anschluss an beiden Seiten des Sitzes, bis sie hörbar einrastet.
Abbildung A: Sonnenschutz in der oberen Position anbringen.
Abbildung B: Sonnenschutz in der unteren Position anbringen.
Demontage:
1. Ziehen Sie die Sonnenschutzhalterung aus dem Anschluss heraus.
2. Ziehen Sie den Verbindungsstab aus der Sonnenschutzhalterung heraus.
Sie können dann die Sonnenschutzabdeckung entfernen.

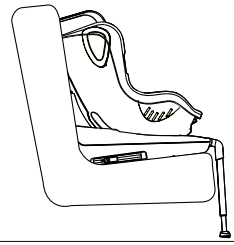
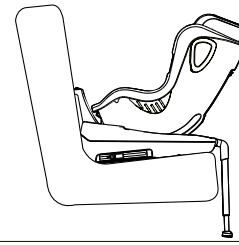
5 INSTALLATION

5.1 Installation des Rückhaltesystems



Schritt 1: Installieren Sie die ISOFIX-Führungshülsen an den unteren ISOFIX-Verankerungen.
Schritt 2: Drücken Sie auf die rote Taste, um die ISOFIX-Befestigungen an beiden Seiten bis zur längsten Position zu verstellen. Stecken Sie dann die ISOFIX-Befestigungen in die Führungshülsen und stecken Sie diese in die ISOFIX-Verankerungen. Alle Teile müssen mit einem Klickgeräusch einrasten und die Anzeige der ISOFIX-Schnalle muss GRÜN sein. Sie können dann den Kindersitz zur Rückenlehne des Autositzes schieben, bis er fest gegen die Rückenlehne des Autositzes gedrückt wird. Um die ISOFIX-Befestigungen zu lösen, drücken Sie einfach auf die rote ISOFIX-Taste. Stellen Sie dann den Stützfuß so ein, dass dieser vollständig den Boden berührt (siehe 4.5).

5.2 Kind positionieren

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>1. Lockern Sie die Gurte (4.3) und setzen Sie das Kind in den Kindersitz.
2. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze ein (4.4).
3. Ziehen Sie die Gurte fest (4.3).</td><td>Group I (9-18kg)</td><td>Group 0+ (0-13kg)</td></tr>
<tr><td>Installationsposition</td><td colspan="2">Fahrtposition</td></tr>
<tr><td>⚠ WICHTIG:
1. Der Kindersitz darf während der Fahrt nicht in dieser Position installiert sein.
2. Bringen Sie den Sitz, wenn das Kind darin sitzt, in die Fahrtposition.</td><td colspan="2">⚠ WICHTIG:
Der Sitz darf nicht nach vorn gerichtet sein, falls das Kind noch nicht 9kg wiegt.</td></tr>
</table>

6 WARTUNG UND REINIGUNG

6.1 Tägliche Wartung

- Überprüfen Sie den Kindersitz bei täglicher Nutzung regelmäßig. Nach einem Unfall muss der Kindersitz ersetzt werden.
- Bewahren Sie den Kindersitz an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf, um Schimmel zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Gurt und Kunststoffteile mit einem feuchten Schwamm; lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen.
- Falls Speisen oder Getränke auf die Schnalle tropfen, demontieren Sie den Sitzgurt vom Kindersitz und spülen Sie ihn vorsichtig mit warmem Wasser ab. An der Luft trocknen lassen.
- Sie können den Überzug des Kindersitzes gemäß den Anleitungen unter 6.3 waschen.

6.2 Waschanleitungen

Verwenden Sie an diesem Kindersitz niemals Lösungsmittel, chemische Reiniger oder Schmiermittel.

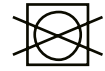


Handwäsche mit Wasser unter 30°C


Nicht bleichen



Chemische Reinigung, außer mit Trichloräthylen.


Nicht im Trockner trocknen

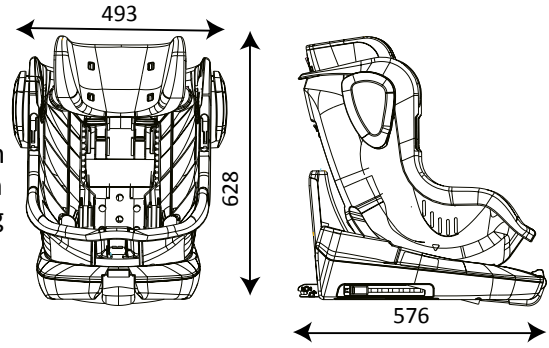

Nicht bügeln

6.3 Überzug entfernen und installieren

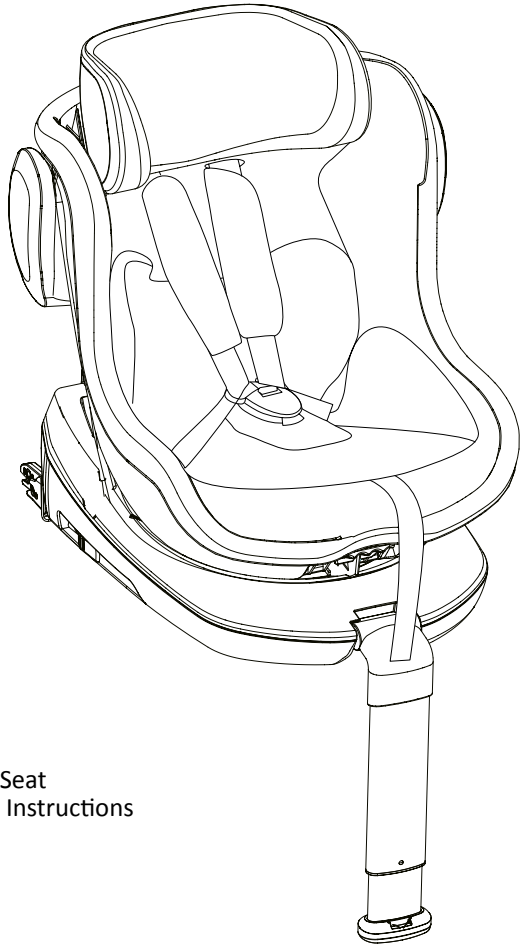
Öffnen Sie den Klettverschluss an den Schultergurten und der Abdeckung der Kopfstütze.
Lösen Sie die Schnalle und ziehen Sie diese aus der Öffnung der Abdeckung heraus. Entfernen Sie den Überzug des Kindersitzes. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Überzug wieder zu installieren.

7 TECHNISCHE DATEN

Abstand zwischen Vorder- und Rückseite des Kindersitzes: 576mm
Abstand zwischen linkem u. rechtem Seitenrand des Kindersitzes: 493mm
Sitzhöhe: 628mm Gewicht: 10,1kg



Child Car Seat
Assembly Instruction



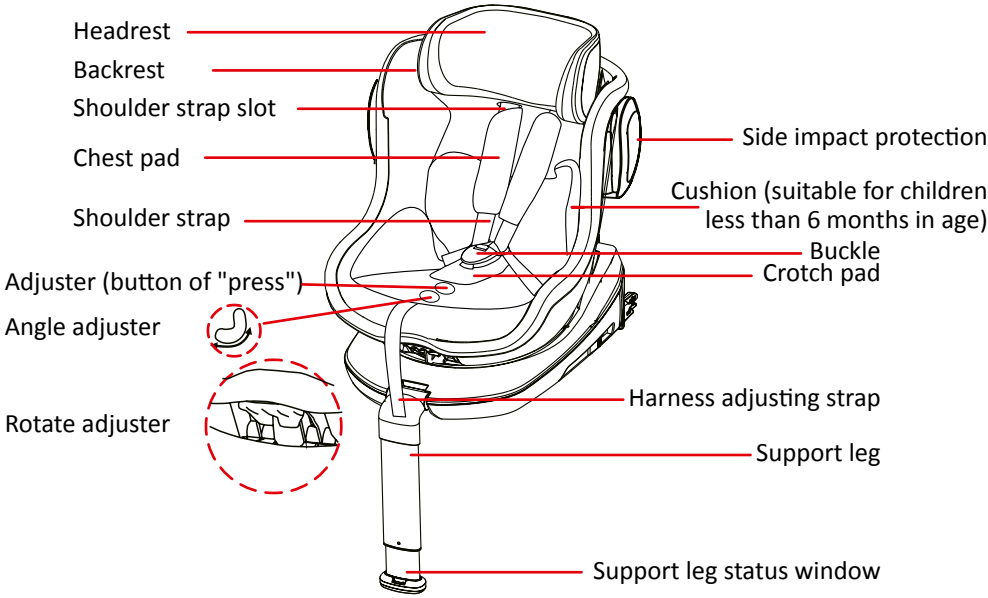
EN Child Car Seat
Assembly Instructions

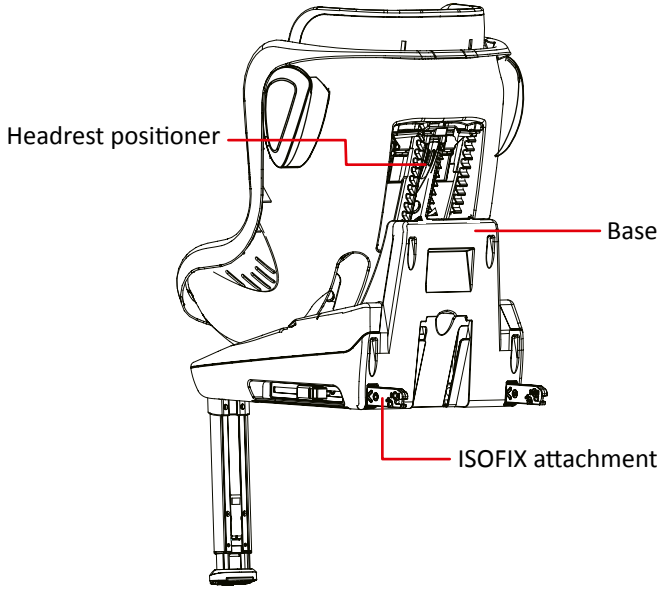
DEAR USER

This is an ISOFIX child restraint system. It is approved to Regulation ECE R44/04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems. (see vehicle type list)
It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.
The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: Group 0+(0-13kg), Group 1(9-18kg); B1&D
This child restraint is classified for “Semi-universal” use and is suitable for fixing into the seat positions of following cars:

Car model	Front seats	Rear seats	
		Outside	Intermediate
Model 1	NO	YES	NO
Model 2	NO	YES	NO
Model 3	NO	YES	NO
*Seat positions in other cars may also be suitable to accept this child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.			

Instructions Safety note
1 PRODUCT OVERVIEW





2 FEATURE

- The biggest feature of this product is a 360-degree rotation of the child restraint system, which greatly reduces the difficulty of installing child.
- The ultra-light weight of the product makes it more convenient for parents to install and carry.
- This product equips with advanced ISOFIX installed on the car seat using ISOFIX anchorage which is more convenience, more steady and safer. This product also equips with an anti-rotation device. The device consists of support leg which intended to limit the rotation of the restraint during a frontal impact.
- With side impact protection system to protect child‘s head, enhance damping flanking advanced anti side impact. The hasp and chest have soft and antiskid pad which makes child feel more comfort. The fabric of cover can be washed, flame retardant, environmental protection and fashion.

3 SAFETY WARNING

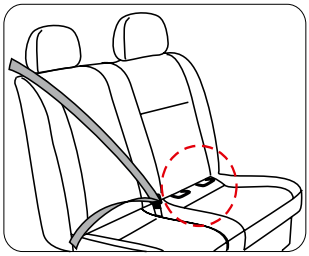
- For your child’s safety, please read these instructions carefully before using and keep them for future reference. Failure to follow the instructions contained in this manual could result in serious injury to your child.
- This child seat can only be used with the harness for children less than 18kg in weight (group 0+, 0-13kg; group I, 9-18kg). Never overload the child seat more than one child or with other loads.
- For ISOFIX installation: Make sure you read the car manufacturer’s handbook.
- This instruction manual can be retained in the special space of the child seat for its life period.
- Do not use this child seat at home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.
- Do not leave your child unattended in the seat at any time.
- Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.
- The child seat should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
- For the reason of safety, the child seat must be fixed inside the vehicle using ISOFIX anchorages even if you do not put your child inside the child seat.
- Always make sure that any straps holding the seat restraint to the vehicle shall be tight, any straps restraining the child should be adjusted to the child’s body, and check that the straps shall not be twisted.
- Ensuring that any straps is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

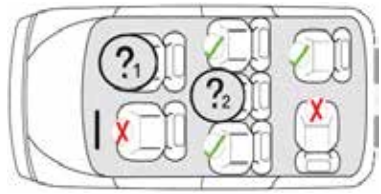
- The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.
- It is dangerous to make any alteration or additions to the device without the approval of the competent authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- The child restraint must not be used without the cover.
- The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- Never use a second-hand product , as you can never be certain what was happened to it.

4 USAGE

4.1 Installing position of the child seat in vehicle

When installed with ISOFIX anchorages and support leg,this type of child safety seat is suitable for fixing into the seat positions of the cars equipped with ISOFIX system that are fitted in accordance with ECE R14.



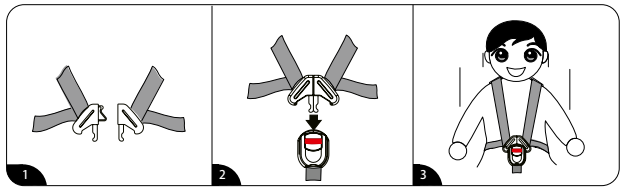


ISOFIX-anchorages

?1 Not to use rearward-facing in seating positions where an active frontal airbag is installed.

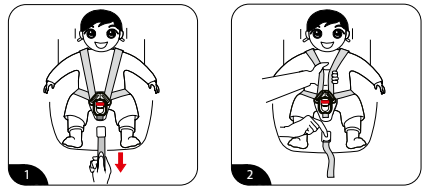
?2 Only use on this seat if ISOFIX anchorages are fitted.

4.2 Usage of buckle



Step1: Insert the left and the right pieces of buckle together.
Step2: Insert the two pieces into the slot of the buckle at the same time. hearing „click“ means the buckle gets stuck, pull the pieces of the buckle and check whether the buckle is locked correctly.
Step 3: If you want to release the safety belts, it need to press the red button, then the pieces pops up.

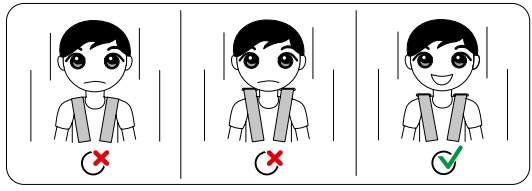
4.3 Adjust the length of harness



Picture1: Tighten the harness.
Pull the harness upwards to remove the slack from the lap sections of the harness then pull the front stretch belt until the harness is fully tightened. The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to your child. A loose harness can be dangerous. Check the harness adjuster and tighten each time when the child is placed in the seat.
Picture 2:Loosen the harness.
The harness can be slackened by pressing the adjuster (under the seat cover) on the front of the seat. Press down the adjuster as you grip the two harness with your another hand. Pull the harness towards you to loosen the harness.

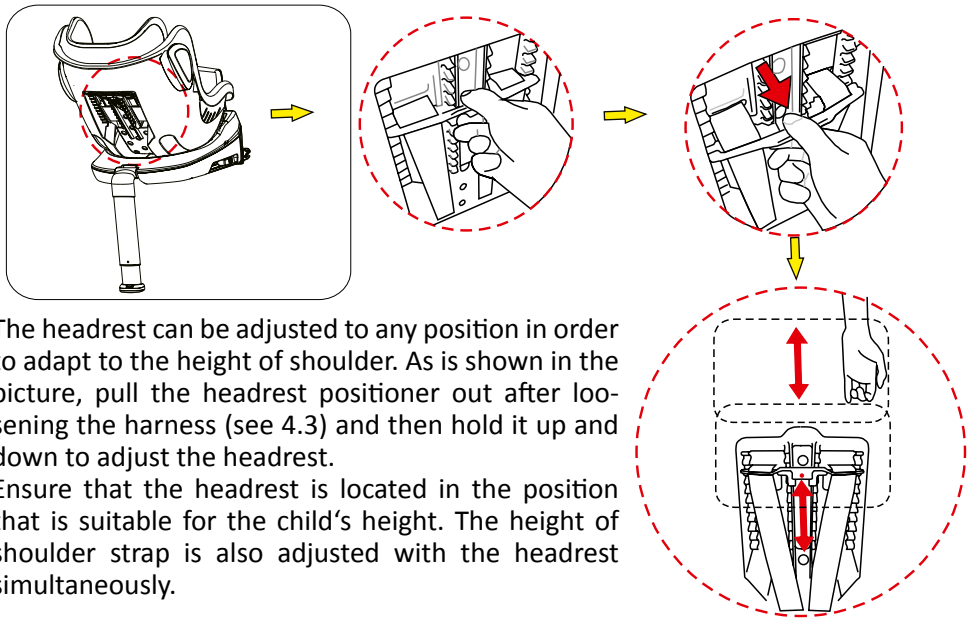
4.4 Adjust and check the height of headrest and shoulder strap
4.4.2 Check the height of headrest and shoulder strap

Right ✓
Wrong ✗



Always check whether the harness are at the correct height for your child. If not, repeat adjusting the height of headrest (see 4.4.1).

4.4.1 Adjust the height of headrest and shoulder strap



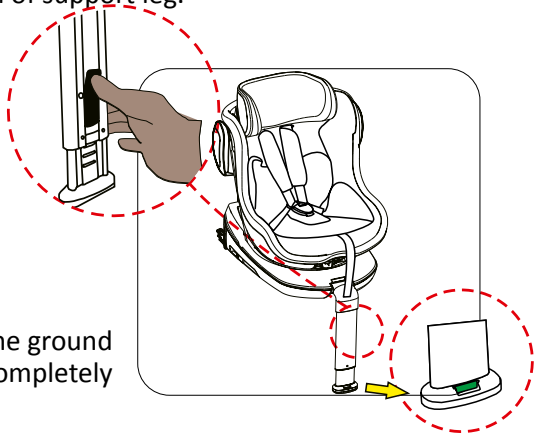
The headrest can be adjusted to any position in order to adapt to the height of shoulder. As is shown in the picture, pull the headrest positioner out after loosening the harness (see 4.3) and then hold it up and down to adjust the headrest.
Ensure that the headrest is located in the position that is suitable for the child's height. The height of shoulder strap is also adjusted with the headrest simultaneously.

4.5 Adjust the length of support leg

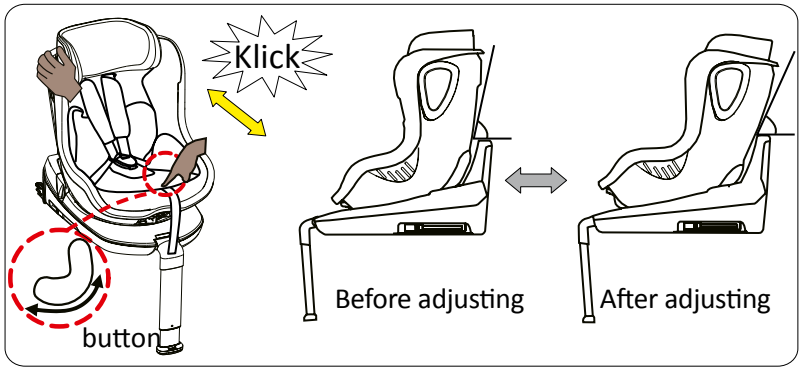
Press the button and adjust the length of support leg to suitable for different height of car seat. Make sure the bottom of the support leg touch the ground completely and the supportleg status window shows green.

IMPORTANT:

Push the support leg counterclockwise before adjusting the length of support leg. When you hear a "click" means you have got the right angle of support leg. Then you can adjust the length of support leg.



4.6 Adjust the child seat to different incline position



pic.1

The child seat can be adjusted 5 different positions - position 1, 2, 3, 4, 5. Press the button of angle adjuster under the front of the seat, and then pull or push the seat forwards or backwards. Release the angle adjuster in the desired position and push it until you hear a “click”.
The position sticker is shown in picture 2. Mark of blue is only for rearward-facing, and you can rotate the backrest for 180 degrees..

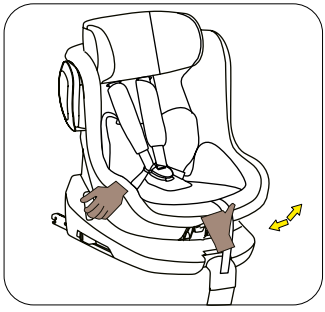
Rearward-facing (0-13kg) (blue)



Forward-facing (9-18kg) (red)

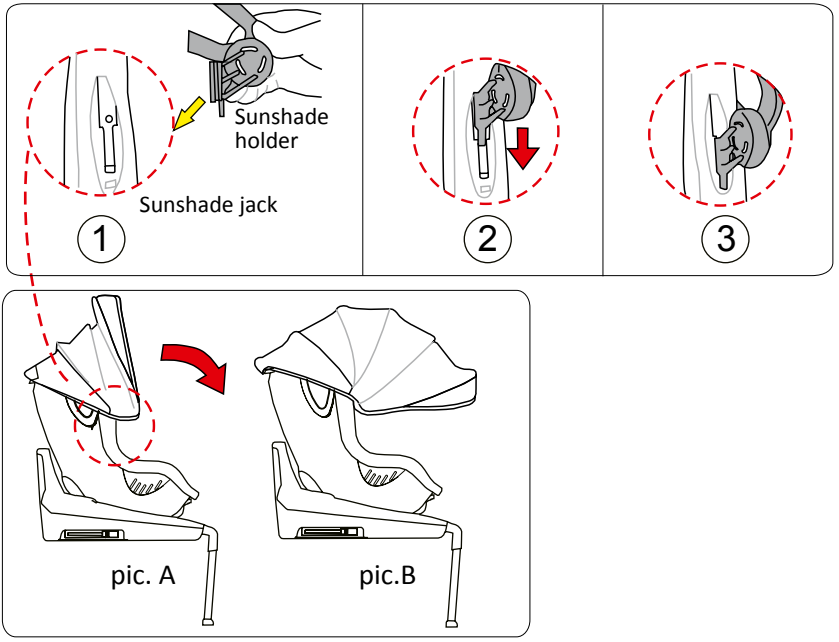
pic.2

4.7 Adjust the child seat to different rotating positions



This child seat can be free to rotate 360 degrees. Clench the rotate adjuster until it press into the body of seat, then hold on the base in another hand .Now you can rotate the child seat. Be sure to hear a “click” when turning to the forward-facing or rearward-facing.

4.8 Installation and dismantling of the sunshade



Installation:

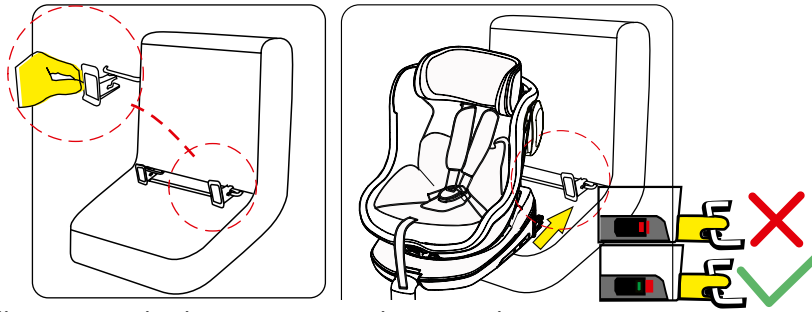
1. Assemble the sunshade and set up the cover of sunshade. (Important: the perforation mode of the sunshade cover and sunshade holder is shown in picture 1.)
2. Insert the sunshade holder into the sunshade jack on both sides of the body. It is installed in place when you hear a “click”. Picture A: Place the sunshade to the top position. Picture B: Place the sunshade to the bottom position.

Dismantling:

1. Pull the sunshade holder out of the sunshade jack.
2. Pull the connecting rod out of the sunshade holder. Then you can remove the sunshade cover.

5 INSTALLATION

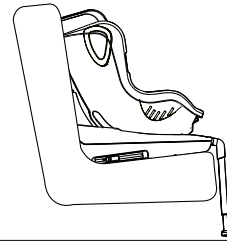
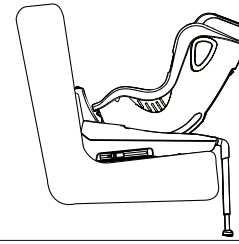
5.1 Installation of the child restraint system



Step 1: Install ISOFIX guide sleeves to ISOFIX lower anchorages.

Step 2: Press down the red button to adjust ISOFIX attachment of both sides to the longest. Then put the ISOFIX attachments into guide sleeves, and insert them into ISOFIX anchorages. Make sure that you have heared a “click” and the ISOFIX latching indication shows GREEN. Next, you can push the child seat towards the car seat backrest until it is firmly pressed against the car seat backrest. If you want to release the ISOFIX attachments, just need to press the ISOFIX red button. Then adjust the support leg to touch the ground completely (see 4.5).

5.2 Installation of the child

		
1. Loosen the harness (see 4.3), and place the child on the child seat. 2. Adjust the height of headrest (see(4.4). 3. Tighten the harness(see 4.3).	Group I (9-18kg)	Group 0+ (0-13kg)
Installation status	Driving status	
⚠ IMPORTANT: 1. Do not place the child seat in this position when the car is moving. 2. You should turn it to the driving status after installation of child.	⚠ IMPORTANT: Not to use forward-facing before the child’s weight exceeds 9kg.	

6 MAINTENANCE AND CLEANING

6.1 Daily maintenance

- In daily use, check periodically the child seat. The child seat should be replaced after an accident.
- Please keep this child seat in dry and ventilated place to avoid damp moldy.
- If the child seat becomes dusty, clean the seat belt and the plastic pieces by swiping them with a damp sponge and let it dry under ambiance.
- If food or drink drop accidently on the buckle, disassemble the seat belt from the child seat and rinse it gently by warm water. Leave it dry under ambiance.
- For cleaning the entire child seat fabric cover, please refer to the 6.2 washing instruction.

6.2 Washing instruction

Never use any solvant, chemical detergent or lubricant on any part of your child seat.



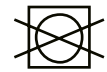
Hand wash, water temperature below 30°C



Do not bleach



Dryclean, any solvent except trichloroe-thylene



Do not tumble dry



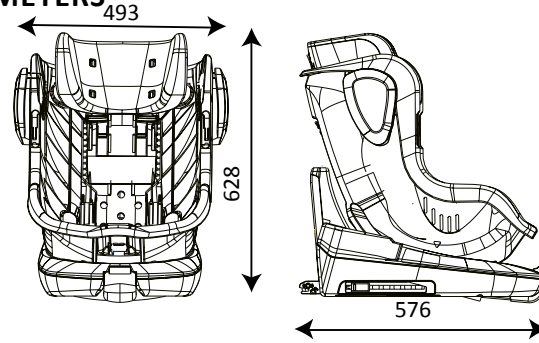
Do not iron

6.3 Remove and assemble the fabric cover

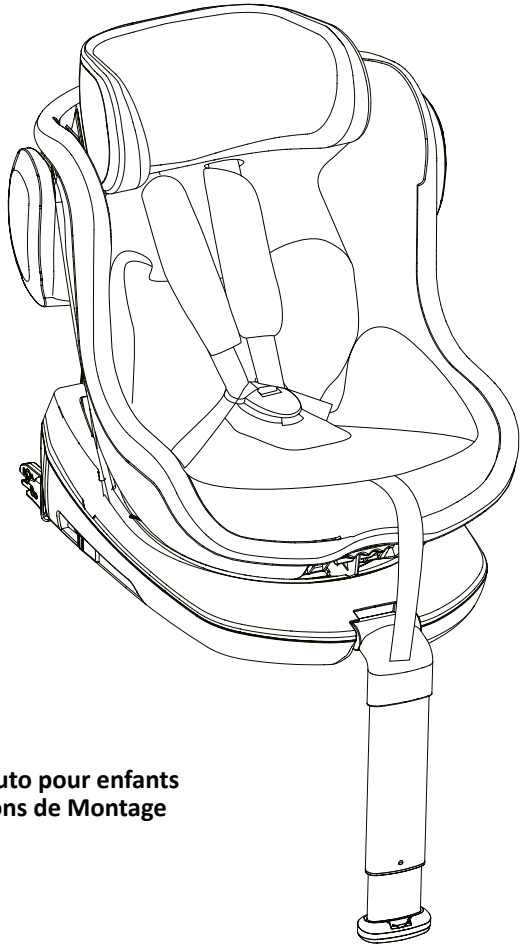
- Tear the velcro of the shoulder straps and the backrest cover
- Unlock the buckle, and set it out of the cover hole .
- Remove the fabric cover of the child seat. To install the fabric cover, please operate follow the above instructions in a reverse order.

7 THE MAIN TECHNICAL PARAMETERS

Distance from front to back of the seat, 576mm
Distance from left to right of the seat, 493mm
Height of the seat, 628mm
Weight of the seat, 10.1kg



Siège d‘auto pour enfants
Instructions de Montage



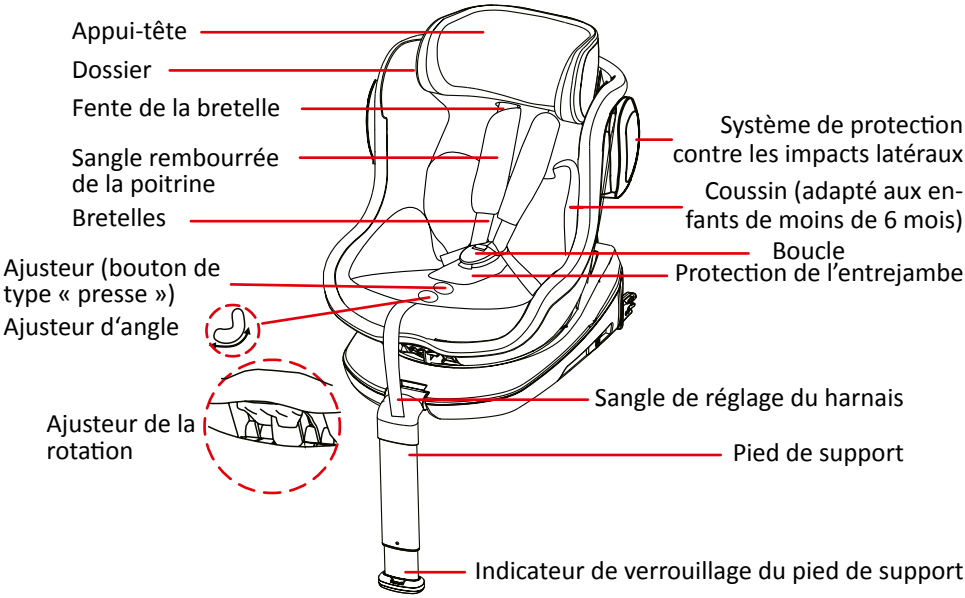
FR **Siège d‘auto pour enfants**
Instructions de Montage

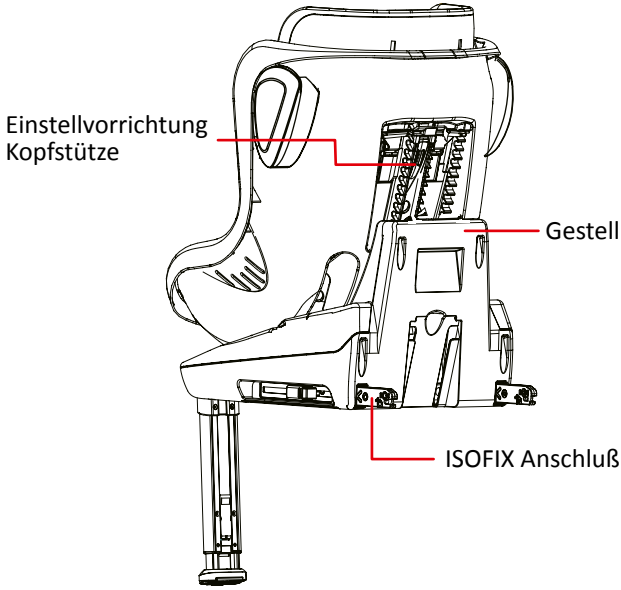
DESTINÉ À NOS CHERS UTILISATEURS

Ceci est un système de retenue ISOFIX pour enfants. Il est homologué pour la série d'amendements du Règlement No.44.04 selon un usage général dans des véhicules équipés de systèmes d'ancrage ISOFIX (voir la liste des types de véhicules)
Il s'adapte aux véhicules dotés de configurations approuvées comme configuration d'installation ISOFIX (comme détaillé dans le manuel du véhicule), en fonction de la catégorie du siège enfant et du dispositif.
Le groupe de poids et la classe de taille ISOFIX auxquels ce dispositif est destiné est : Groupe 0+ (0-13 kg), Groupe 1 (9-18 kg), B1&D
Ce dispositif de retenue pour enfants est classé pour une utilisation « semi-universelle » et convient pour la fixation dans des configurations de siège de voitures selon le tableau suivant :

Modèle de voiture	Sièges avant	Sièges arrière	
		A l'extérieur	Intermédiaire
Modèle 1	NON	OUI	NON
Modèle 2	NON	OUI	NON
Modèle 3	NON	OUI	NON
*Les configurations d'installation du siège dans d'autres types de voiture peuvent également convenir à l'installation de ce dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants ou le détaillant.			

Instructions Instructions de sécurité
1. PRÉSENTATION DU PRODUIT





2 FONCTIONALITÉS

- La plus grande caractéristique de ce dispositif réside dans sa capacité de rotation de 360 degrés, ce qui facilite considérablement l'installation de l'enfant.
- Le poids ultraléger du produit le rend plus pratique à être installer et à être transporter pour les parents.
- Ce produit est équipé d'ISOFIX avancé installé sur le siège auto en utilisant l'ancrage ISOFIX qui est plus pratique, plus stable et plus sûr. Ce produit est également équipé d'un dispositif anti-rotation. Le dispositif est constitué d'un pied de support destiné à limiter la rotation du dispositif de retenue lors d'un impact frontal.
- Doté d'un système de protection contre les impacts latéraux afin de protéger la tête de l'enfant, d'améliorer l'amortissement latéral par ce système antichoc avancé. Le moraillon et la poitrine possèdent un rembourrage doux et antidérapant qui permet à l'enfant de se sentir plus à l'aise. La housse du siège peut être lavé et est doté d'une conception ignifuge, respectueux de l'environnement mais aussi à la mode.

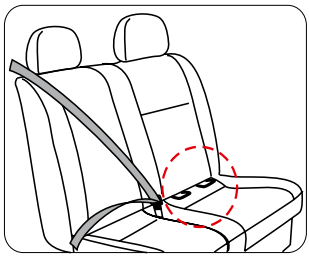
3 MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ

- Pour la sécurité de votre enfant, veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser et conservez-les pour toute consultation ultérieure. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner un risque de blessures graves pour votre enfant.
- Ce siège enfant ne peut être utilisé qu'avec le harnais destiné aux enfants de moins de 18 kg (groupe 0+, 0-13 kg ; groupe 1, 9-18 kg). Ne surchargez jamais le siège en installant plus d'un enfant ou en y plaçant d'autres charges.
- Installation de l'ISOFIX : assurez-vous de lire le manuel du constructeur de la voiture.
- Ce manuel d'instructions peut être conservé dans l'espace destiné à cet effet dans le siège enfant pendant toute la durée de vie du produit.
- N'utilisez pas ce siège enfant à la maison. Il n'a pas été conçu pour un usage domestique et ne devrait être utilisé que dans une votre voiture.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège.
- Ne placez pas le siège enfant dos à la route sur le siège avant doté d'un coussin gonflable ex. airbag. L'enfant risque d'être blesser même mortellement.
- Le siège enfant doit être remplacé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident.
- Pour des raisons de sécurité, le siège auto doit être fixé à l'intérieur du véhicule à l'aide des ancrages ISOFIX même si vous ne placez pas votre enfant dans le siège enfant.
- Assurez-vous toujours que les sangles retenant le dispositif de retenue du siège au véhicule doivent être serrées, que les bretelles retenant l'enfant doivent être réglées au corps de l'enfant. En outre les sangles ne doivent pas être tordues.

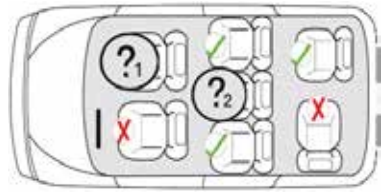
- Assurez-vous que toutes les sangles soient bien positionnées du haut vers le bas, de sorte que le bassin de l'enfant soit correctement sécurisé.
- Tous bagages ou autres objets susceptibles de provoquer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.
- Les éléments rigides et les composants en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être placés et installés de manière sécurisé et de façon à ne pas être piégés par un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au produit sans l'autorisation de l'autorité compétente et de ne pas suivre de près les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse du siège ne doit pas être remplacée par une housse autre que celle recommandée par le constructeur, car elle fait partie intégrante des performances de la retenue.
- Le siège enfant doit être gardé à l'abri de toute exposition directe du soleil si le siège n'est pas équipé d'un tissu de protection. Sinon le siège peut devenir trop chaud et bruler l'enfant.
- N'utilisez jamais un produit d'occasion, car vous ne pouvez jamais être certain de l'état du produit.

4 UTILISATION

4.1 Configuration d'installation du siège enfant dans le véhicule



Ancrages ISOFIX

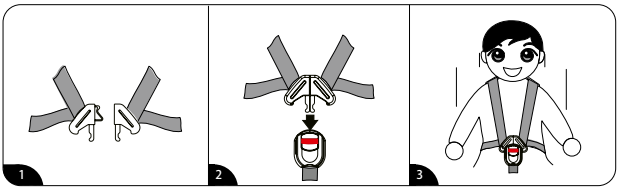


Lorsqu'il est installé avec des ancrages ISOFIX et le pied de support, ce type de siège de sécurité pour enfant convient à une installation sur des sièges équipés du système ISOFIX qui sont montés conformément à ECE R14.

(?1) Ne pas placer le siège dos à la route là ou un coussin gonflable frontal actif est installé.

(?2) Utilisez uniquement sur ce siège si des ancrages ISOFIX sont installés.

4.2 Utilisation de la boucle



Étape 1 : insérez les pièces de la boucle gauche et droite ensemble.
Étape 2 : insérez les deux pièces dans la fente de la boucle en même temps. Vous entendrez un « clic » ce qui signifie que la boucle est verrouillée. Tirez les pièces de la boucle et vérifiez que la boucle soit correctement verrouillée.
Étape 3 : si vous voulez libérez les ceintures de sécurité, appuyez sur le bouton rouge pour déverrouiller la boucle.

4.3 Régler la longueur du harnais

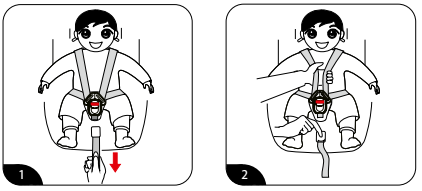
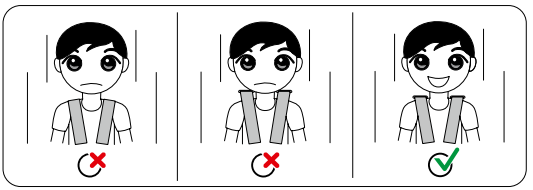


Image 1 : Serrer le harnais.
Tirez le harnais vers le haut pour retirer le mou des parties du harnais, puis tirez la ceinture avant jusqu'à ce que le harnais soit complètement serré. Le harnais doit être réglé aussi étroitement que possible sans causer d'inconfort à votre enfant. Un harnais lâche peut être dangereux. Vérifiez le dispositif de réglage du harnais et resserrez chaque fois que l'enfant est placé dans le siège.
Image 2 : Desserrer le harnais.
Le harnais peut être desserré en appuyant sur le dispositif de réglage (sous la housse) à l'avant du siège. Appuyez sur l'ajusteur lorsque vous saisissez les deux bretelles du harnais avec votre autre main. Tirez le harnais vers vous pour desserrer le harnais.

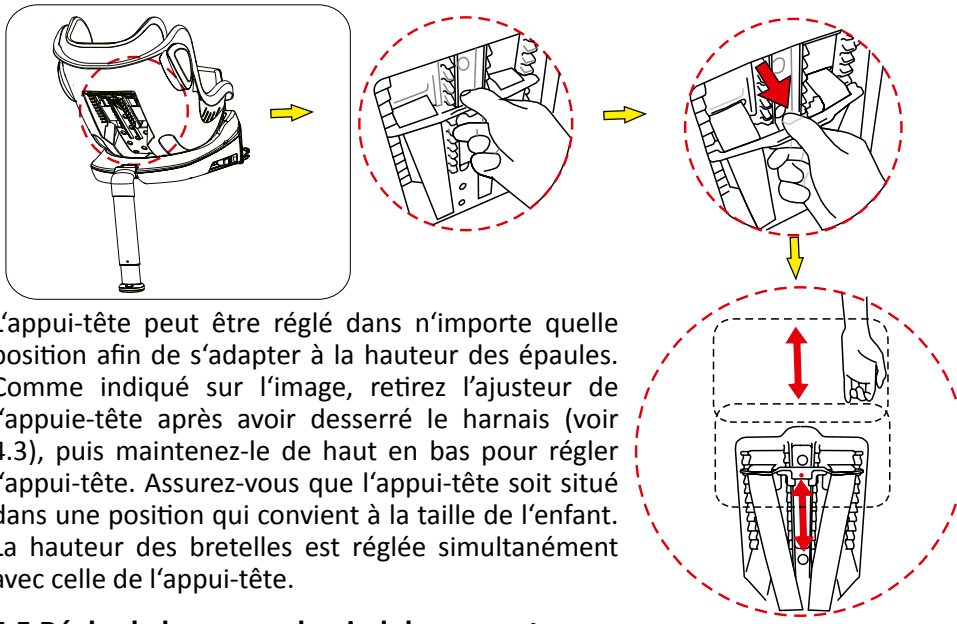
4.4 Régler et vérifier la hauteur de l'appuie-tête et des bretelles
4.4.2 Vérifier la hauteur de l'appuie-tête et des bretelles

Correct ✓
Incorrect ✗



Vérifiez toujours que les bretelles soient à la bonne hauteur pour votre enfant. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure de réglage de la hauteur de l'appui-tête (voir 4.4.1).

4.4.1 Régler la hauteur de l‘appuie-tête et des bretelles



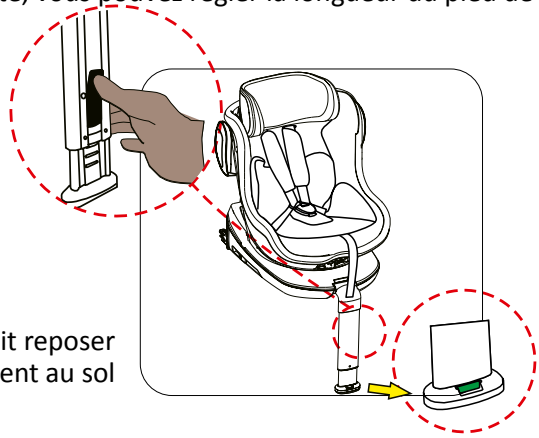
L‘appui-tête peut être réglé dans n‘importe quelle position afin de s‘adapter à la hauteur des épaules. Comme indiqué sur l‘image, retirez l‘ajusteur de l‘appuie-tête après avoir desserré le harnais (voir 4.3), puis maintenez-le de haut en bas pour régler l‘appui-tête. Assurez-vous que l‘appui-tête soit situé dans une position qui convient à la taille de l‘enfant. La hauteur des bretelles est réglée simultanément avec celle de l‘appui-tête.

4.5 Régler la longueur du pied de support

Appuyez sur le bouton (comme indiqué sur le schéma) et réglez la longueur du pied de support pour l’adapter à la taille du siège de voiture. Assurez-vous que le bas du pied de support repose complètement au sol et que l’indicateur de verrouillage du pied d‘appui soit vert.

IMPORTANT :

Poussez le pied de support dans le sens contraire des aiguilles d’une montre avant de régler sa longueur. Lorsque vous entendez un « clic », vous obtiendrez alors le bon angle d‘appui. Ensuite, vous pouvez régler la longueur du pied de support.



Le pied doit reposer complètement au sol

4.6 Régler le siège enfant selon différentes inclinaisons

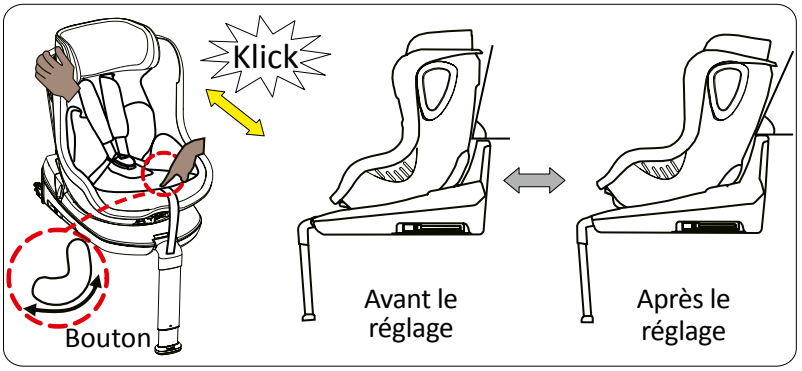


Image 1

Le siège enfant peut être réglé sur 5 positions différentes : positions 1, 2, 3,4, 5. Appuyez sur le bouton de réglage d'angle situé sous l'avant du siège, puis tirez ou poussez le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Relâchez le dispositif de réglage d'angle dans la position désirée et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
Un autocollant informatif illustre les différentes positions disponibles (image 2). La marque bleue correspond à la configuration dos à la route ainsi vous pouvez tourner le dossier de 180 degrés.

Dos à la route (0-13kg) (bleu)



Face à la route (9-18kg) (rouge)

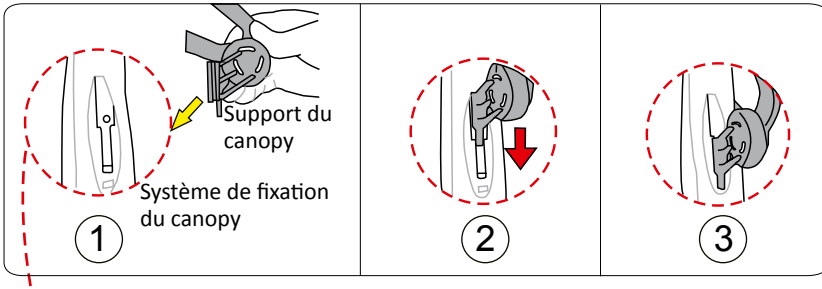
Abb.2

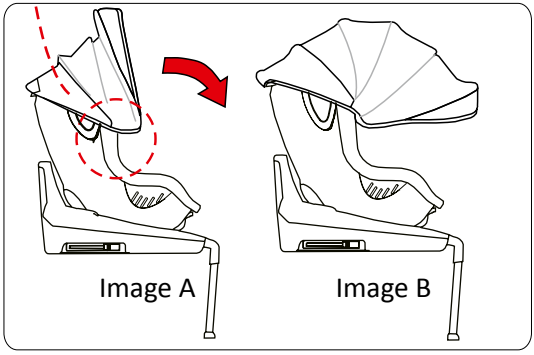
4.7 Régler le siège enfant selon différentes positions de rotation



Ce siège enfant peut effectuer une rotation de 360 degrés. Serrez le dispositif de réglage de la rotation jusqu'à ce qu'il appuie sur le corps du siège, puis maintenez la base avec une autre main. Maintenant, vous pouvez faire pivoter le siège enfant. Assurez-vous d'entendre un « clic » lorsque vous tournez le siège dos ou face à la route.

4.8 Assemblage et désassemblage du canopy

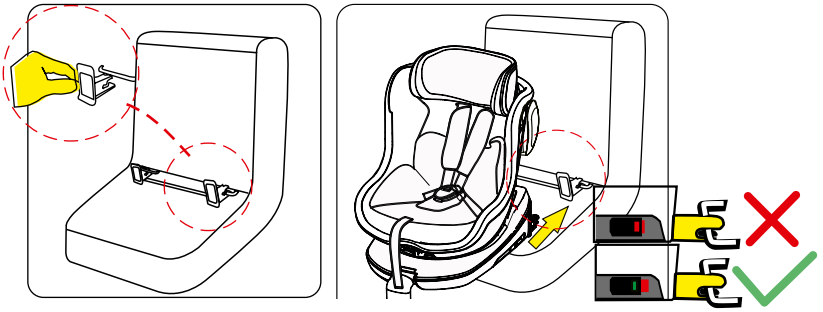




Assemblage:
1. Assemblez le canopy et installez-le complètement. (Important : le mode Perforation du canopy et du support est montré sur l'image 1.)
2. Insérez le support dans le système de fixation située des deux côtés du corps du siège. Il est correctement en place lorsque vous entendez un « clic ».
Image A : placez le canopy dans sa position la plus haute.
Image B : placez le canopy dans sa position la plus basse.
Désassemblage :
1. Tirez le support du canopy hors du système de fixation.
2. Retirez la tube complètement du support du canopy.
Ensuite, vous pouvez retirer l'habillage du canopy.

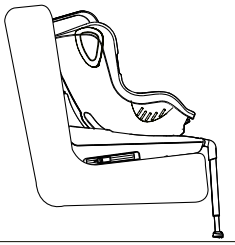
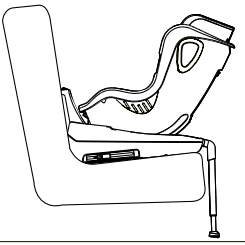
5 INSTALLATION

5.1 Installation du système de retenue pour enfant



Étape 1 : Installez les manchons de guidage ISOFIX sur les ancrages inférieurs ISOFIX.
Étape 2 : appuyez sur le bouton rouge pour régler les attaches ISOFIX des deux côtés en les allongeant au maximum. Puis placez les attaches ISOFIX dans les manchons de guidage et insérez-les dans les ancrages ISOFIX. Assurez-vous d'entendre un « clic » et que l'indicateur de verrouillage ISOFIX soit vert. Ensuite, vous pouvez pousser le siège enfant vers le dossier du siège auto jusqu'à ce qu'il soit fermement appuyé contre le dossier du siège auto. Si vous souhaitez libérer les attaches ISOFIX, il suffit d'appuyer sur le bouton rouge. Réglez ensuite le pied de support pour qu'il repose complètement au sol (voir 4.5).

5.2 Installation de l'enfant

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>1. Desserrez le harnais (voir 4.3) et placez l'enfant dans le siège enfant.
2. Réglez la hauteur de l'appui-tête (voir section 4.4).
3. Serrez le harnais (voir Section 4.3).</td><td>Groupe I (9-18kg)</td><td>Groupe 0+ (0-13kg)</td></tr>
<tr><td>Installationsposition</td><td colspan="2">Fahrtposition</td></tr>
<tr><td>⚠ IMPORTANT:
1. Ne placez pas le siège enfant dans cette position lorsque la voiture est en mouvement.
2. Vous devez tourner le siège dans la configuration adaptée statut après l'installation de l'enfant.</td><td colspan="2">⚠ IMPORTANT:
Ne pas utiliser une configuration face à la route tant que le poids de l'enfant ne dépasse pas 9 kg.</td></tr>
</table>

6 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

6.1 Maintenance quotidienne

- Lors d'une utilisation quotidienne, vérifiez fréquemment le siège enfant. Le siège enfant doit être remplacé après un accident.
- Veuillez garder ce siège enfant dans un endroit sec et aéré pour éviter l'humidité et les moisissures.
- Si le siège enfant devient poussiéreux, nettoyez la ceinture de sécurité et les composants en plastique en les frottant avec une éponge humide et laissez-les sécher à l'air libre.
- Si des aliments ou des boissons se renversent accidentellement sur la boucle, démontez la ceinture de sécurité du siège enfant et rincez-la soigneusement à l'eau tiède. Laissez sécher à l'air libre.
- Pour nettoyer la house et le tissu du siège enfant, veuillez-vous référer aux instructions de lavage décrites à la section 6.2.

6.2 Instructions de lavage

N'utilisez jamais de solvant ni de détergent chimique ou encore de lubrifiant sur une partie de votre siège enfant.



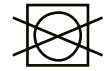
Lavage à la main, température de l'eau inférieure à 30°C



N'utilisez pas d'agent blanchissant



Nettoyage à sec, utilisation de tout solvant sauf trichloréthylène



Ne pas mettre à sécher en machine



Ne pas repasser

6.3 Retirer et remettre la house

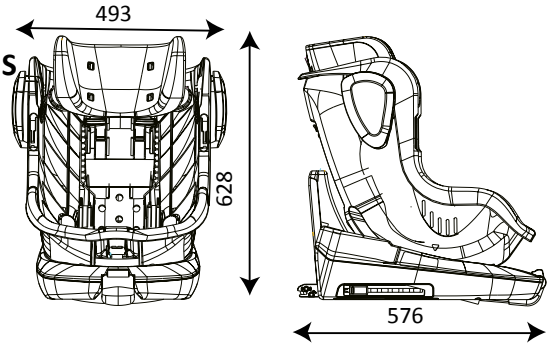
Ouvrez le velcro des bretelles et de la housse du dossier.

Déverrouillez la boucle et placez-la hors du trou de la housse.

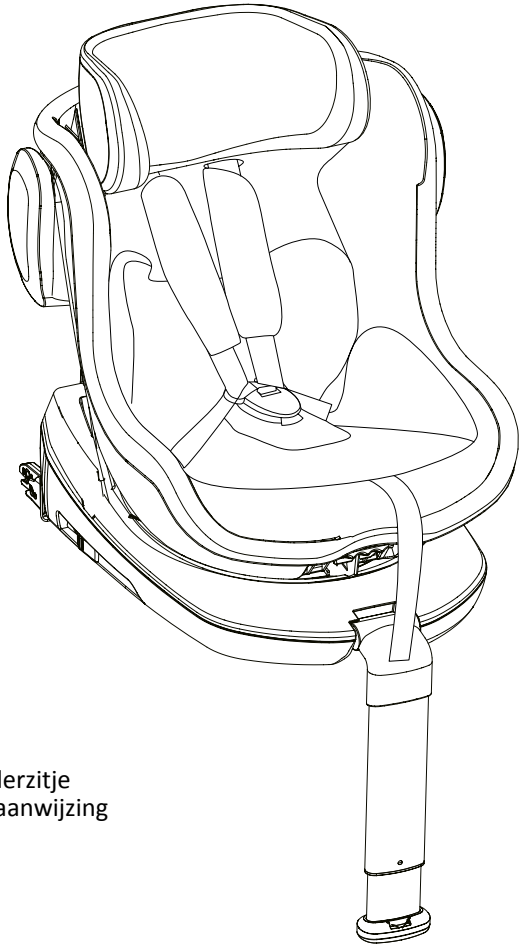
Enlevez la housse du siège. Pour la remettre, veuillez suivre les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

7 LES PRINCIPAUX PARAMÈTRES TECHNIQUES

Distance de l'avant à l'arrière du siège: 576mm
Distance du côté gauche au côté droit du siège: 493mm
Hauteur du siège: 628mm
Poids du siège: 10,1kg



Auto kinderzitje installatie-instructies



NL Auto kinderzitje
Gebruiksaanwijzing

GEACHTE GEBRUIKER

Dit is een ISOFIX-kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd krachtens Reglement nr. 44, wijzigingenreeks 04, voor algemeen gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met een ISOFIX-verankeringssysteem.(zie lijst met voertuigtypen)

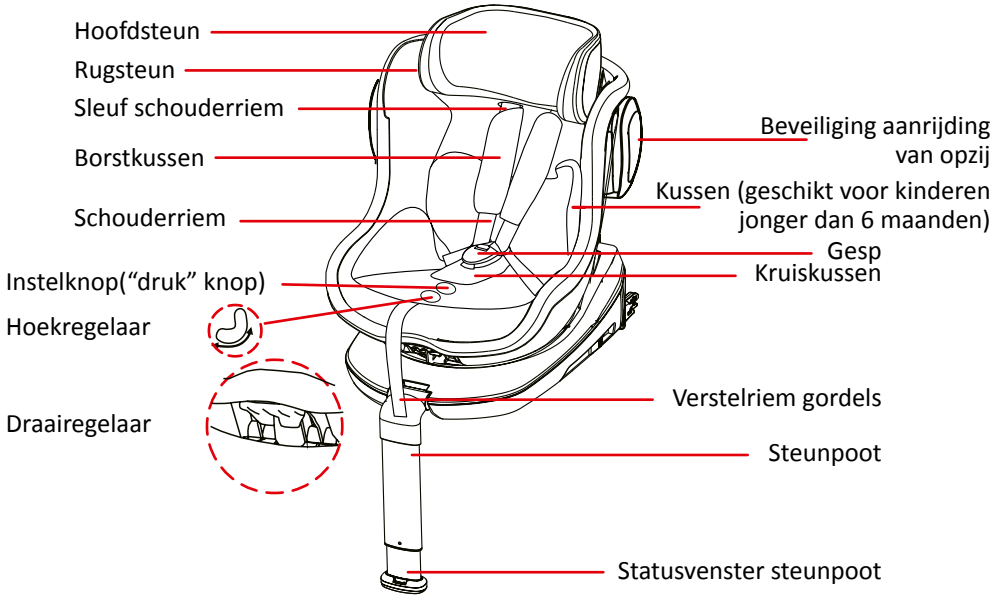
Het past in voertuigen met plaatsen die als ISOFIX-posities zijn aangemerkt (meer bijzonderheden in de handleiding bij het voertuig), afhankelijk van de categorie van het kinderzitje en van het profiel.

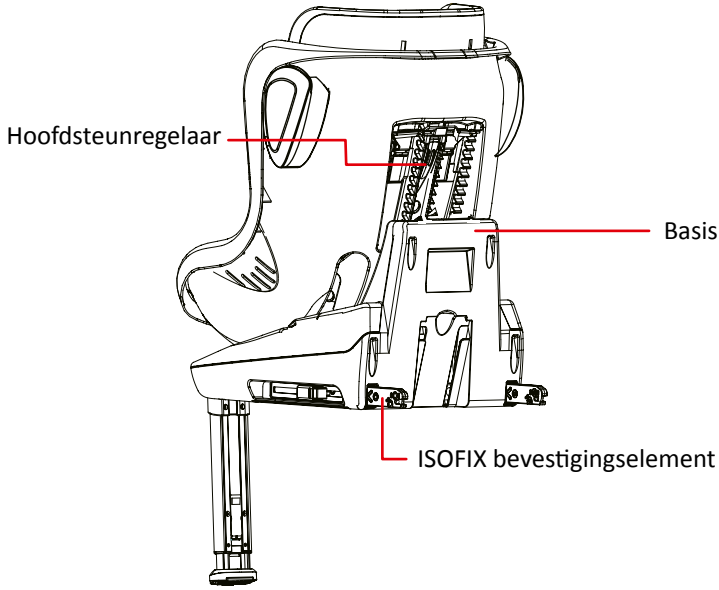
Dit systeem is bestemd voor de volgende massagroep en ISOFIX-formaat klasse: Groep 0+(0-13kg), Groep 1(9-18kg);B1&D

Dit kinderbeveiligingssysteem is bestemd voor “semi-universeel ”gebruik en kan op de volgende zitplaatsen van de volgende voertuigen worden geïnstalleerd:

Model auto	Voorstoelen	Achterstoelen	
		Links/rechts	Midden
Model 1	NEE	JA	NEE
Model 2	NEE	JA	NEE
Model 3	NEE	JA	NEE
* Zitplaatsen in andere auto’s kunnen eveneens geschikt zijn voor dit kinderbeveiligingssysteem. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem of de verkoper.			

Instructies Veiligheidsrichtlijnen
1 PRODUCTOVERZICHT





2 KENMERKEN

- Het meest onderscheidende kenmerk van dit product is de mogelijkheid het kinderbeveiligingssysteem 360 graden te draaien. Dit maakt het een stuk eenvoudiger het kind te plaatsen.
- Het ultralichte gewicht van het product maakt het eenvoudiger voor ouders om het product te installeren en te dragen.
- Dit product is uitgerust met geavanceerde ISOFIX-technologie en kan met behulp van ISOFIX-verankering eenvoudiger, steviger en veiliger op de autostoel worden geïnstalleerd. Het product is ook uitgerust met een antidraai-voorziening. Deze voorziening bestaat uit een steunpoot die de rotatie van het kinderbeveiligingssysteem tijdens een frontale botsing beperkt.
- Met beveiligingssysteem voor aanrijdingen van opzij om het hoofd van het kind te beschermen en verbeterde demping ter bescherming van het kind. De vergrendeling en borst zijn voorzien van zachte antislipkussens zodat het kind comfortabel kan zitten. Het stof van de hoes kan worden gewassen en is vlamvertragend, milieuvriendelijk en modieus.

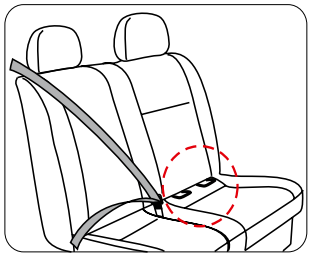
3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

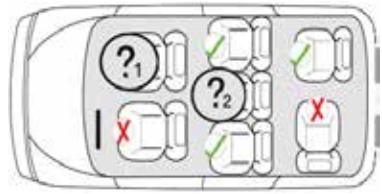
- Voor de veiligheid van uw kind, lees deze instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt en bewaar ze voor toekomstige referentie. Het niet opvolgen van de instructies in de handleiding kan ertoe leiden dat uw kind ernstig letsel oploopt.
- Deze kinderstoel mag met het gordelsysteem uitsluitend worden gebruikt voor kinderen met een gewicht lager dan 18kg (groep 0+,0-13kg; groep1, 9-18kg). Overbelast de kinderstoel nooit met meer dan één kind of andere lasten.
- Wat betreft de ISOFIX-installatie: Lees de handleiding van de autofabrikant.
- Deze handleiding kan gedurende de gehele levensduur worden bewaard in een speciaal hiervoor voorziene ruimte in het kinderzitje.
- Gebruik dit kinderzitje nooit thuis. Het is niet ontworpen voor gebruik in huis en mag alleen worden gebruikt in uw auto.
- Laat uw kind nooit onbewaakt achter in het kinderzitje.
- Plaats nooit een achteruit gericht kinderzitje in de passagiersstoel met airbag. Dit kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.
- De kinderstoel moet vervangen worden als deze is blootgesteld aan hevige schokken tijdens een auto-ongeluk.
- Omwille van veiligheidsredenen moet het kinderzitje in het voertuig worden bevestigd met behulp van het ISOFIX-verankeringssysteem, zelfs als er geen kind in het kinderstoeltje zit.
- Zorg er altijd voor dat de bevestigingsriemen van het zitje strak zitten en de veiligheidsriemen zijn aangepast aan het lichaam van het kind. Zorg er ook voor dat de riemen niet zijn gedraaid.

- Het is belangrijk ervoor te zorgen dat de gordel laag op de heupen wordt gedragen, zodat het bekken goed vastzit.
- Alle bagage en andere objecten die mogelijk verwondingen kunnen veroorzaken bij een aanrijding, moeten goed worden vastgezet.
- De vaste onderdelen en kunststof onderdelen van het kinderzitje moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig niet vast kunnen komen te zitten tussen een bewegende passagiersstoel of autodeur.
- Het is gevaarlijk om zonder toestemming van de bevoegde autoriteit veranderingen of aanpassingen aan het kinderzitje te maken en om de installatie-instructies van de fabrikant van de kinderautostoel niet nauwlettend op te volgen.
- Het kinderbeveiligingssysteem mag niet worden gebruikt zonder hoes.
- De hoes van het zitje mag alleen vervangen door een hoes die wordt aanbevolen door de fabrikant, omdat de hoes een integraal onderdeel het kinderbeveiligingssysteem is.
- Het kinderzitje moet uit het zonlicht worden gehouden als het zitje niet is voorzien van bekleding, omdat het zitje anders mogelijk te heet wordt voor de huid voor uw kind.
- Gebruik nooit een tweedehands product, omdat u nooit zeker kan weten wat ermee is gebeurd.

4 GEBRUIK

4.1 Installatiepositie van het kinderzitje in het voertuig





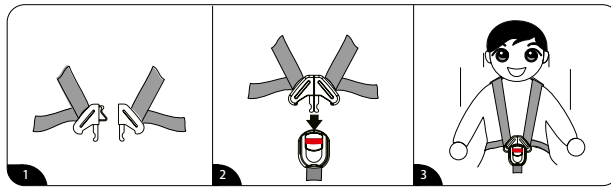
ISOFIX--verankeringen

Als dit type kinderzitje wordt geïnstalleerd met ISOFIX-verankeringen en steunpoot, is het geschikt voor bevestiging op stoelposities in auto's die zijn uitgerust met een ISOFIX-systeem dat is gemonteerd in overeenstemming met ECE R14.

(?1) Plaats het kinderzitje nooit achteruit gericht op stoelen met een actieve frontale airbag.

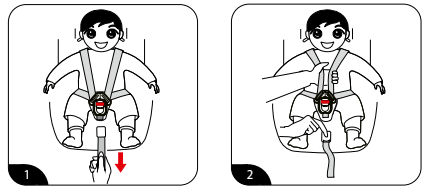
(?2) Gebruik alleen op deze stoel als het voertuig is uitgerust met ISOFIX-verankeringen.

4.2 Gebruik van de gesp



Stap1: Voeg het linker- en rechterdeel van de gesp samen.
Stap2: Steek de twee gordeltongen tegelijkertijd in het gordelslot. U hoort een „klik“, wat aangeeft dat de gordel goed vastzit. Controleer of alles goed vastzit door aan de verschillende delen van de gesp te trekken.
Stap 3: U kunt de gordel losmaken door op de rode knop te drukken. De gordeltongen zullen nu uit de gesp schieten

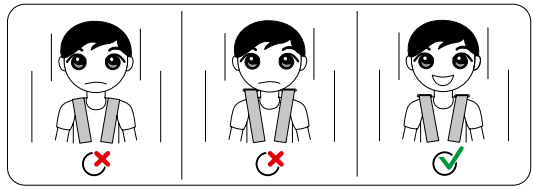
4.3 De lengte van de riemen aanpassen



Abeelding 1: De riemen strak trekken.
Trek de schouderriemen naar boven zodat de gordel strak aantrekt rond de heupen. Trek daarna aan de verstelriem om de gordel af te stellen tot deze strak is aangespannen. De gordel moet zo strak mogelijk worden aangespannen zonder dat het oncomfortabel wordt voor uw kind. Een niet strak aangespannen gordel kan gevaarlijk zijn. Controleer elke keer de afstelling en span de gordel telkens als u het kind in het kinderzitje zet aan.
Afbeelding 2: De riemen losser maken.
De gordel wordt losser worden gemaakt door de knop onder de bekleding op de voorkant van de stoel in te drukken. Druk de knop in terwijl u met u de beide schouderriemen met uw andere hand vastpakt. Trek de schouderriemen naar u toe om de gordel losser te maken.

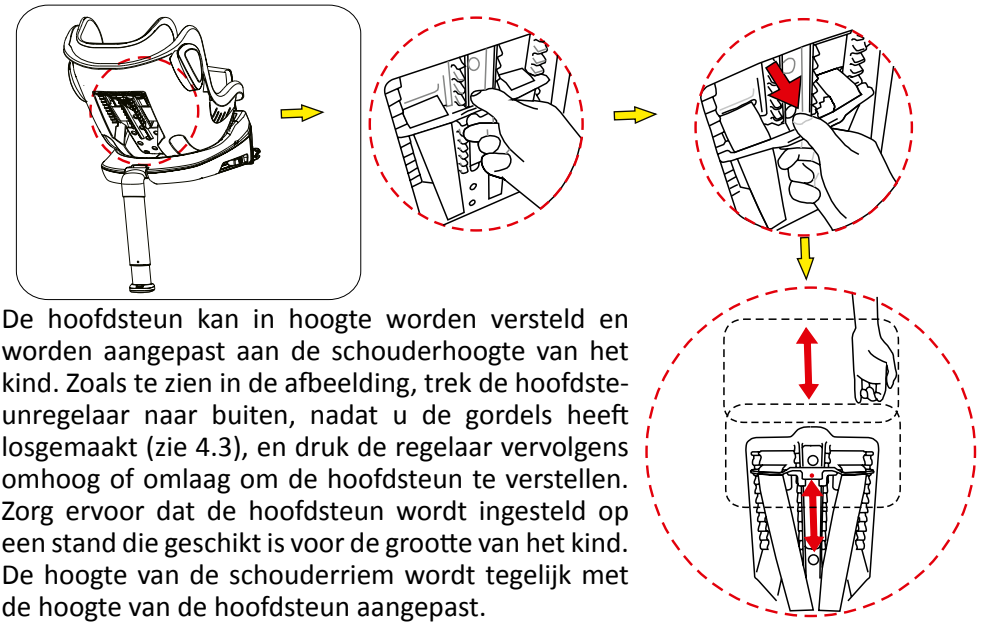
4.4 De hoogte van de hoofdsteun en schouderriemen aanpassen en controleren
4.4.2 De hoogte van de hoofdsteun en schouderriemen controleren

Juist ✓
Onjuist ✗



Controleer altijd of de gordels zich op de juiste hoogte bevinden voor uw kind. Als dit niet het geval is, herhaal het aanpassen van de hoogte van de hoofdsteun dan (zie 4.4.1).

4.4.1 De hoogte van de hoofdsteun en schouderriemen aanpassen



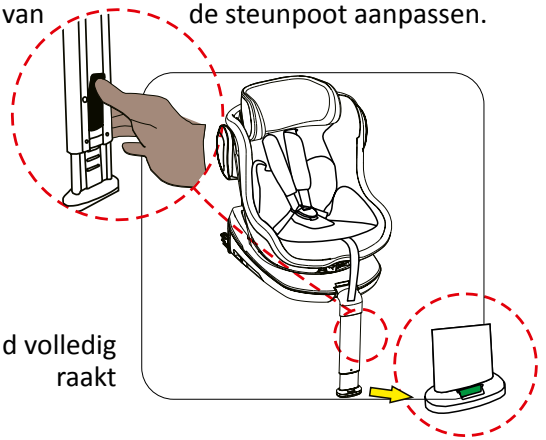
De hoofdsteun kan in hoogte worden versteld en worden aangepast aan de schouderhoogte van het kind. Zoals te zien in de afbeelding, trek de hoofdsteunregelaar naar buiten, nadat u de gordels heeft losgemaakt (zie 4.3), en druk de regelaar vervolgens omhoog of omlaag om de hoofdsteun te verstellen. Zorg ervoor dat de hoofdsteun wordt ingesteld op een stand die geschikt is voor de grootte van het kind. De hoogte van de schouderriem wordt tegelijk met de hoogte van de hoofdsteun aangepast.

4.5 De lengte van de steunpoot aanpassen

Druk op de knop en verstel de lengte van de steunpoot tot deze geschikt is voor gebruik met uw autostoel. Zorg ervoor dat de onderkant van de steunpoot de grond van de auto volledig raakt en dat het statusvenster van de steunpoot groen is.

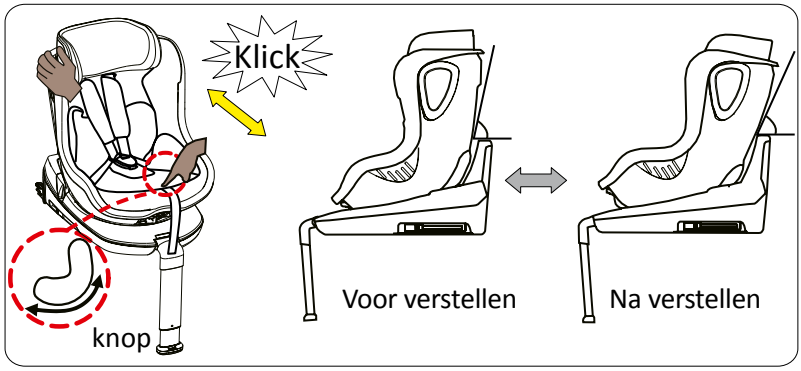
BELANGRIJK:

Druk de steunpoot tegen de klok in voordat u de lengte van de steunpoot verstelt. Als u een “klik” hoort, geeft dit aan dat de steunpoot in de juiste hoek is gezet. Daarna kunt u de lengte van de steunpoot aanpassen.



De grond volledig raakt

4.6 De rugleuning van het kinderzitje verstellen



afbeelding 1

Het kinderzitje kan in 5 verschillende standen worden ingesteld – stand 1, 2, 3, 4, 5. Druk op de knop van de hoekregelaar onder de voorkant van het zitje en trek of druk het zitje daarna naar voren of naar achteren. Laat de hoekregelaar los als de gewenste stand is geselecteerd en druk tot u een “klik” hoort.
De sticker met standen is getoond in afbeelding 2. De blauwe markering is alleen voor een achteruit geplaatst zitje en u kunt de rugsteun 180 graden draaien.
.

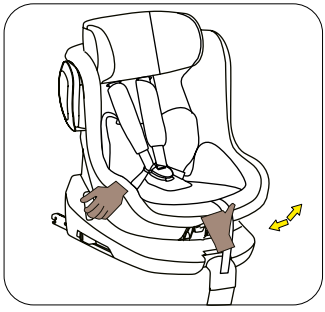
Achteruit geplaatst (0-13kg) (blauw)



Vooruit geplaatst (9-18Kg) (rood)

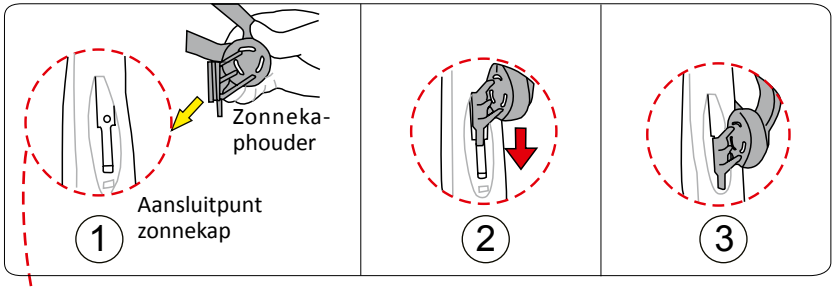
afbeelding 2

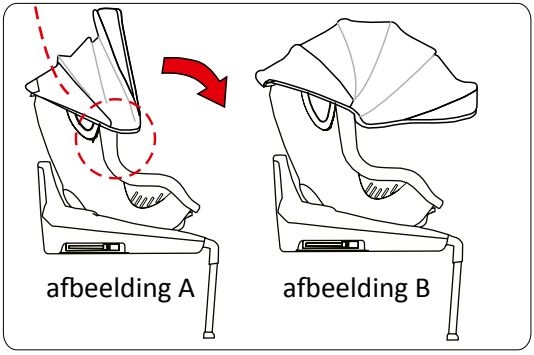
4.7 Het kinderzitje draaien



Het kinderzitje kan vrij draaien tot 360 graden. Knijp in de draairegelaar tot deze in de behuizing van het zitje is gedrukt, en houd de basis vast met uw andere hand. U kunt het kinderzitje nu draaien. Zorg ervoor dat u een “klik” hoort als u het zitje vooruit of achteruit plaatst.

4.8 Installatie en verwijderen van de zonnekap





Installatie:

1.Monteer de zonnekap en zet de kap van de zonnekap op.(Belangrijk: De perforatie-modus van de kap en de zonnekaphouder wordt getoond in afbeelding 1.)
2.Steek de zonnekaphouder aan beide kanten van de behuizing in de aansluitpunten voor de zonnekap. De kap is op zijn plaats geïnstalleerd als u een “klik” hoort.

Dismantling:

1.Pull the sunshade holder out of the sunshade jack.
2.Pull the connecting rod out of the sunshade holder. Then you can remove the sunshade cover.
3.Afbeelding A: Plaats de zonnekap in de bovenste stand.
4.Afbeelding B: Plaats de zonnekap in de onderste stand.

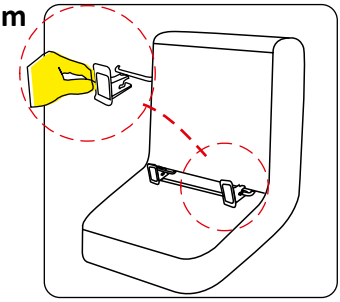
Verwijderen:

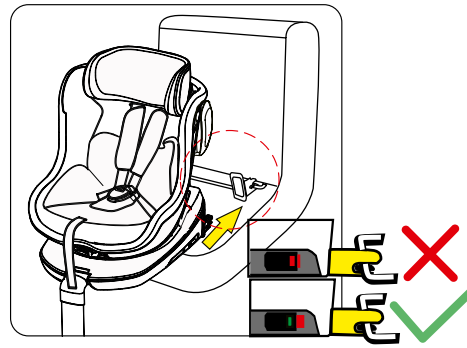
1. Trek de zonnekaphouder uit de aansluitpunten voor de zonnekap.
2. Trek de verbindingsstang uit de zonnekaphouder.

Daarna kunt u de zonnekap verwijderen

5 INSTALLATIE

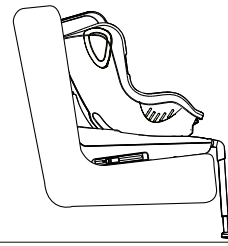
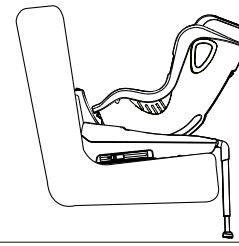
5.1 Installatie van het kinderbeveiligingssysteem





Stap 1:Installeer ISOFIX-geleidehulzen op de onderste ISOFIX-verankeringen.
Stap 2: Druk de rode knop in om de ISOFIX-bevestigingselementen aan beide kanten zo lang mogelijk in te stellen. Plaats de ISOFIX-bevestigingselementen daarna in de geleidehulzen en steek ze in de ISOFIX-verankeringen. Zorg ervoor dat u een “klik” heeft gehoord en dat de ISOFIX indicator van de vergrendeling GROEN is. Nu kunt u het kinderzitje richting de hoofdsteun van de autostoel drukken tot deze stevig tegen de hoofdsteun van de autostoel is gedrukt. Als u de ISOFIX-bevestigingselementen wilt ontgrendelen, hoeft u alleen op de rode ISOFIX-knop te drukken. Daarna moet de steunpoot worden afgesteld, zodat deze de grond volledig raakt (zie 4.5.).

5.2 Het kind plaatsen

		
1. Maak de gordels los (zie 4.3) en plaats het kind in het kinderzitje. 2. Stel de hoogte van de hoofdsteun af (zie 4.4). 3. Span de gordels aan (zie 4.3).	Groep I (9-18kg)	Groep 0+ (0-13kg)
Positie voor plaatsen kind	Positie tijdens het rijden	
⚠ BELANGRIJK: 1. Plaats het kinderzitje tijdens het rijden niet in deze positie. 2. U moet het zitje na het plaatsen van het kind draaien naar een positie die geschikt is voor gebruik tijdens het rijden.	⚠ BELANGRIJK: Plaats het zitje niet vooruit voordat het kind een gewicht heeft van minimaal 9kg.	

6 ONDERHOUD EN REINIGING

6.1 Dagelijks onderhoud

- Controleer het kinderzitje regelmatig bij dagelijks gebruik. Het kinderzitje moet worden vervangen na een ongeluk.
- Bewaar dit kinderzitje op een droge en goed geventileerde plek om vochtige schimmelplekken te voorkomen.
- Als het kinderzitje stoffig wordt, reinig de veiligheidsgordel en kunststof onderdelen door ze met een vochtige spons af te vegen. Laat daarna in goede condities drogen.
- Als u per ongeluk eten of drinken morst op de gesp, maak de gordel dan los van het kinderzitje en spoel voorzichtig met warm water. Laat daarna drogen in goede omstandigheden.
- Als u de volledige stoffen hoes van het kinderzitje wilt reinigen, raadpleeg dan paragraaf 6.2 Wasinstructies.

6.2 Wasinstructies

Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of smeermiddelen op uw kinderzitje of onderdelen daarvan.

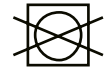


Handwas, watertemperatuur onder 30°C


Niet bleken



Chemisch reinigen, elk oplosmiddel behalve trichlooretheyleen.


Niet in de droger

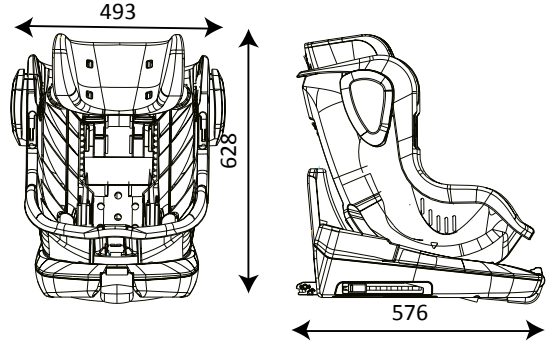

Niet strijken

6.3 Verwijderen en aanbrengen van stoffen hoes

- Scheur het klittenband van de schouderriemen en hoes van de hoofdsteun los.
- Ontgrendel de gesp en haal deze door het gat in de hoes.
- Verwijder de stoffen hoes van het kinderzitje. U kunt de stoffen hoes terugplaatsen door de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde te volgen.

7 DE BELANGRIJKSTE TECHNISCHE PARAMETERS

Afstand van voor tot achter van het zitje: 576mm
Afstand van links tot rechts van het zitje: 493mm
Hoogte van het zitje: 628mm
Gewicht van het zitje: 10,1kg





Impressum:

BabyGO Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
D-33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

Tel.: 0049 5242 418 86 81
Fax: 0049 5242 418 86 80
e-mail: info@babygo.eu
web: www.babygo.eu